

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 22 december 1999**

om godtagande av ett åtagande som gjorts i samband med interimsoversynen av den antidumpningstull som tillämpas på import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i bl.a. Ryska federationen

(2000/70/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 8.1 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

vilket behandlades inom ramen för den ursprungliga undersökningen, och de ryska exporterande tillverkarna ansökte om kommissionens godtagande av åtagandet.

5. Kommissionen slog efter samråd med rådgivande kommittén fast att det fanns tillräckliga bevis för att en interimsoversyn skulle kunna inledas och påbörjades i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen) en sådan översyn, som begränsades till en undersökning av huruvida ett åtagande från de berörda ryska exporterande tillverkarna kunde godtas. Tillkännagivandet om inledande av interimsoversynen offentliggjordes i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* ⁽⁴⁾.

A. FÖRFARANDE**1. Tidigare undersökning**

1. Genom rådets förordning (EG) nr 2320/97 ⁽³⁾ (nedan kallad förordningen om slutgiltig tull) infördes slutgiltiga antidumpningstullar på import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i Ungern, Polen, Ryssland, Tjeckien, Rumänien och Slovakien. De flesta exporterande tillverkare i de länder som omfattades av dessa åtgärder gjorde åtaganden, vilka godtogs av kommissionen i samtliga fall utom ett.
2. Det åtagande som gjordes av de ryska exporterande tillverkarna godtogs inte av kommissionen, eftersom det inte innehöll de garantier från de ryska myndigheternas sida som krävdes för att en adekvat övervakning skulle vara möjlig. Genom förordningen om slutgiltig tull infördes därför en antidumpningsvärdetull på 26,8 %, dvs. den nivå som slutgiltigt fastställts för importen med ursprung i Ryssland.
3. Enligt skäl 87 i förordningen om slutgiltig tull skulle dock antidumpningsåtgärderna beträffande Ryssland kunna ändras, om omständigheterna förändrades på så sätt att villkoren för att godta ett åtagande uppfylldes.

2. Översyn

4. De ryska myndigheterna lämnade sedan kommissionen garantier som föreföll vara tillräckliga för att en tillfredsställande övervakning av ett åtagande skulle vara möjlig,

B. ÅTAGANDE**1. Åtagandets art**

6. Samtliga berörda parter uppmanades att lämna synpunkter och lägga fram bevis till stöd för dessa inom den tid som anges i tillkännagivandet om inledande.
7. Det åtagande som gjorts gemensamt av de ryska myndigheterna och de berörda ryska exporterande tillverkarna har utformats med utgångspunkt i de åtaganden som gjordes i samband med den ursprungliga undersökningen och godtogs av kommissionen genom kommissionens beslut 97/790/EG ⁽⁵⁾. Dessutom har det ryska handelsministeriet lämnat garantier beträffande övervakning och kontroll av åtagandet.
8. De exporterande tillverkarna har åtagit sig att upp till en viss kvantitet av den berörda produkten justera sina priser vid exportförsäljning till gemenskapen, så att den skadliga verkan av den dumpning som konstaterades vid den ursprungliga undersökningen undanröjs. De har dessutom erbjudit sig att sörja för att deras priser för varje produktgrupp passar in i den prisstruktur som råder på gemenskapsmarknaden.
9. Kommissionen är efter en grundlig undersökning av förslaget till åtagande övertygad om att skadan kommer att undanröjas på två sätt om åtagandet godtas: dels genom ett prisåtagande upp till en årlig tröskelvolym, dels genom en antidumpningsvärdetull som tas ut på all import över denna tröskel.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 128, 30.4.1998, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 322, 25.11.1997, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT C 77, 20.3.1999, s. 6.

⁽⁵⁾ EGT L 322, 25.11.1997, s. 63.

Det ryska handelsministeriet har åtagit sig att kontrollera och bestyrka tillverkningsintyg för varje fakturerad leverans som exporteras till gemenskapen upp till den överenskomna kvantitet som befriats från antidumpningstull. För att det skall kunna säkras att den importkvantitet som befriats från antidumpningsvärdetullen inte överstiger den kvantitet som åtagandet gäller kommer tullbefrielsen att vara beroende av att ett giltigt tillverkningsintyg i original uppvisas för tullmyndigheterna i gemenskapen. Detta intyg skall utfärdas i enlighet med specifikationerna i rådets förordning om ändring av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i bl.a. Ryssland ⁽¹⁾.

2. Övervakning av åtagandet

10. Övervakningen av detta gemensamma åtagande kommer att äga rum i tre steg: för det första har det ryska handelsministeriet samtyckt till att förse kommissionen med en kvartalsrapport över alla tillverkningsintyg som utfärdats, med uppgift om tillverkaren, den exporterade kvantiteten, importören och den första oberoende kunden i gemenskapen; för det andra har de exporterande tillverkarna, som också står bakom åtagandet, samtyckt till att förse kommissionen med en kvartalsrapport med uppgift om deras exportförsäljning till gemenskapen samt att hålla sin bokföring tillgänglig för kontroll i efterhand; för det tredje kommer kommissionen att övervaka importen till gemenskapen, och de berörda exporterande tillverkarnas bokföring kan komma att kontrolleras på plats.

3. Brott mot åtagandet

11. Åtagandet kommer att stödjas med hjälp av en slutgiltig antidumpningstull (för Ryssland gäller tullsatsen 26,8 %), som i enlighet med artikel 8.9 i grundförordningen kan införas vid ett brott mot åtagandet.
12. Om kommissionen har anledning att tro att åtagandet har brutits kan dessutom en preliminär tull införas i enlighet med artikel 8.10 i grundförordningen.

C. GEMENSKAPSINDUSTRINS SYNPUNKTER

13. Sedan gemenskapsindustrin underrättats om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för kommissionens avsikt att godta åtagandet, motsatte den sig godtagandet av de berörda ryska exporterande tillverkarnas åtagande, eftersom gemenskapsin-

dustrins situation förvärrades till följd av den minskade efterfrågan i gemenskapen och en minskning av gemenskapsindustrins export. Det hävdades från industrins sida att gemenskapstillverkarnas situation skulle förvärras ytterligare, vilket skulle leda till en ytterligare förlust av arbetstillfällen och en minskad marknadsandel, om de berörda ryska exporterande tillverkarna tilläts att varje år exportera en fastställd kvantitet av den berörda produkten utan antidumpningstull (om än till justerade priser).

14. Kommissionen erinrar om att det åtagande som gjorts i samband med denna översyn, nämligen ett prisåtagande upp till en tröskelkvantitet, är av samma karaktär som åtagandena från andra exporterande tillverkare i de länder som berördes av den tidigare undersökningen, vilka redan godtagits utan några invändningar från gemenskapsindustrin. Sedan dessa åtaganden trädde i kraft har kommissionen inte mottagit några uppgifter som tyder på att de inte har den avsedda verkan att undanröja skadevållande dumpning.
15. Det bör dessutom erinras om att kommissionen, om gemenskapsindustrin får uppgifter om absorption från de exporterande tillverkarnas sida, kommer att undersöka om en undersökning enligt artikel 12 bör inledas.
16. Vidare har tröskelkvantiteten för det prisåtagande som gjorts i samband med denna undersökning fastställts på en nivå som ligger avsevärt under den volym som importerades under den period som utgjorde undersökningsperiod vid den tidigare undersökningen.
17. Kommissionen anser därför att ett godtagande av det åtagande som gjorts gemensamt av de ryska myndigheterna och de berörda exporterande tillverkarna inte kommer att få de negativa konsekvenser som gemenskapsindustrin befarar. Åtagandet kommer att övervakas ingående, och vid ett eventuellt brott mot åtagandet kommer kommissionen att göra vad som krävs för att omedelbart återinföra åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det åtagande som, inom ramen för interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i bl.a. Ryssland, gjorts gemensamt av de ryska myndigheterna och de exporterande tillverkare som anges nedan skall godtas.

⁽¹⁾ Se sida 1 i denna tidning.

Land	Tillverkare	TARIC-tilläggsnummer
Ryssland	Taganrog Metallurgical Works	A042
	Pervouralsky Novotrubny	A043
	Chelyabinsk Tube-Rolling Plant	A044

Artikel 2

Undersökningen i samband med interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i bl.a. Ryssland skall avslutas.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 1999.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen
